PRESENTED BY SAITOH SANAE

艦これ

SOMEDAY IN THE CALM SEAS

さいとー栄
原作 田中謙介 協力 C2機関

THE 1ST TANKOUBON VOLUME IS ON SALE!

氷

処 宮間

MAMIYA SWEETS CAFE

EVEN SHIP GIRLS ARE GIRLS. THEIR HEARTS ARE RESUPPLIED WITH SWEETNESS♪

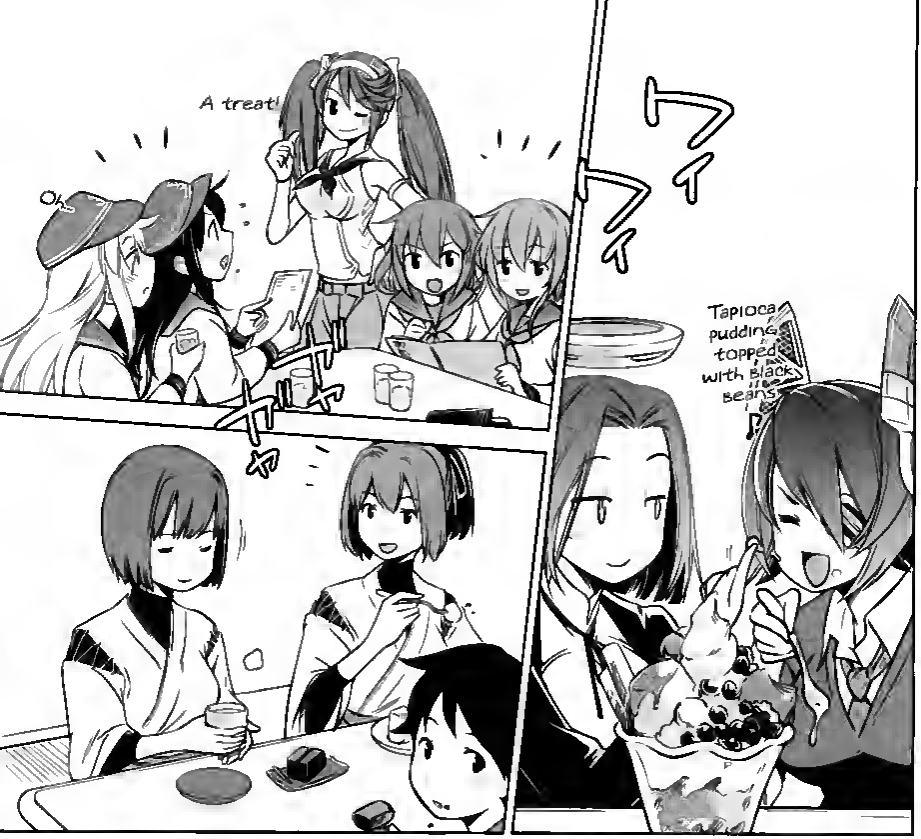
SFX: SPARKLE

IT'S SO COLD!

第6話
CHAPTER 6

©2014 ©KMH ©2014 DMM.com/KADOKAWA GAMES All Rights Reserved

MAMIYA-SAN'S NEW ICECREAM PRODUCT...
IT'S AMAZING!
DELICIOUS~!
SOURYUU-CLASS AIRCRAFT CARRIER NO.1
SOURYUU
HIRYUU-CLASS AIRCRAFT CARRIER NO.1
HIRYUU
Hehehe
THE VANILLA IS THE POINT, YOU KNOW?
Heh
WHAT'S THAT?
DON'T KNOW. ♪
Ah-n


A treat!
Oh~
Tapioca pudding topped with black beans

WA-WAIT A MINUTE ...!!
WHOSE TREAT WILL IT BE NEXT TIME...
YOU'LL SEE NEXT TIME!
Gufufufu
AFTER THE CHESTNUT YOKAN...
IT FEELS MORE TASTY KNOWING THAT IT'S HIRYUU'S TREAT~

CHITOSE-CLASS SEAPLANE TENDER NO 2
CHIYODA
I-I'LL BE THERE IN A BIT... CHITOSE-ONEE~
CHIYODA,
IF YOU EAT SO SLOWLY, WE'LL LEAVE YOU BEHIND.
Ufufu
CHITOSE-CLASS SEAPLANE TENDER NO.1
CHITOSE
OUCH!

Wait~
Thanks for the meal!
THOSE SISTERS.
THEY'RE NICE, RIGHT?
SEAPLANE TENDERS... HUH.
THEY STACK UP PRETTY WELL, HUH.
THOSE PLANES.

BUT IN PLACES LIKE FRONTLINE ANCHORAGES THAT HAVE NO AIRFIELD, THEY'RE QUITE POPULAR.
HMM...
THOSE GIRLS...
NO MATTER HOW MUCH AIRCRAFT THEY HAVE, THEY'LL LOSE IN THE AVIATION WARFARE.
BUT... IF THEY KEEP USING LOW-GRADE EQUIPMENT,
BESIDES?
BESIDES.....
THOSE TWO...
I CAN FEEL THEIR POTENTIAL.
SOMEHOW,

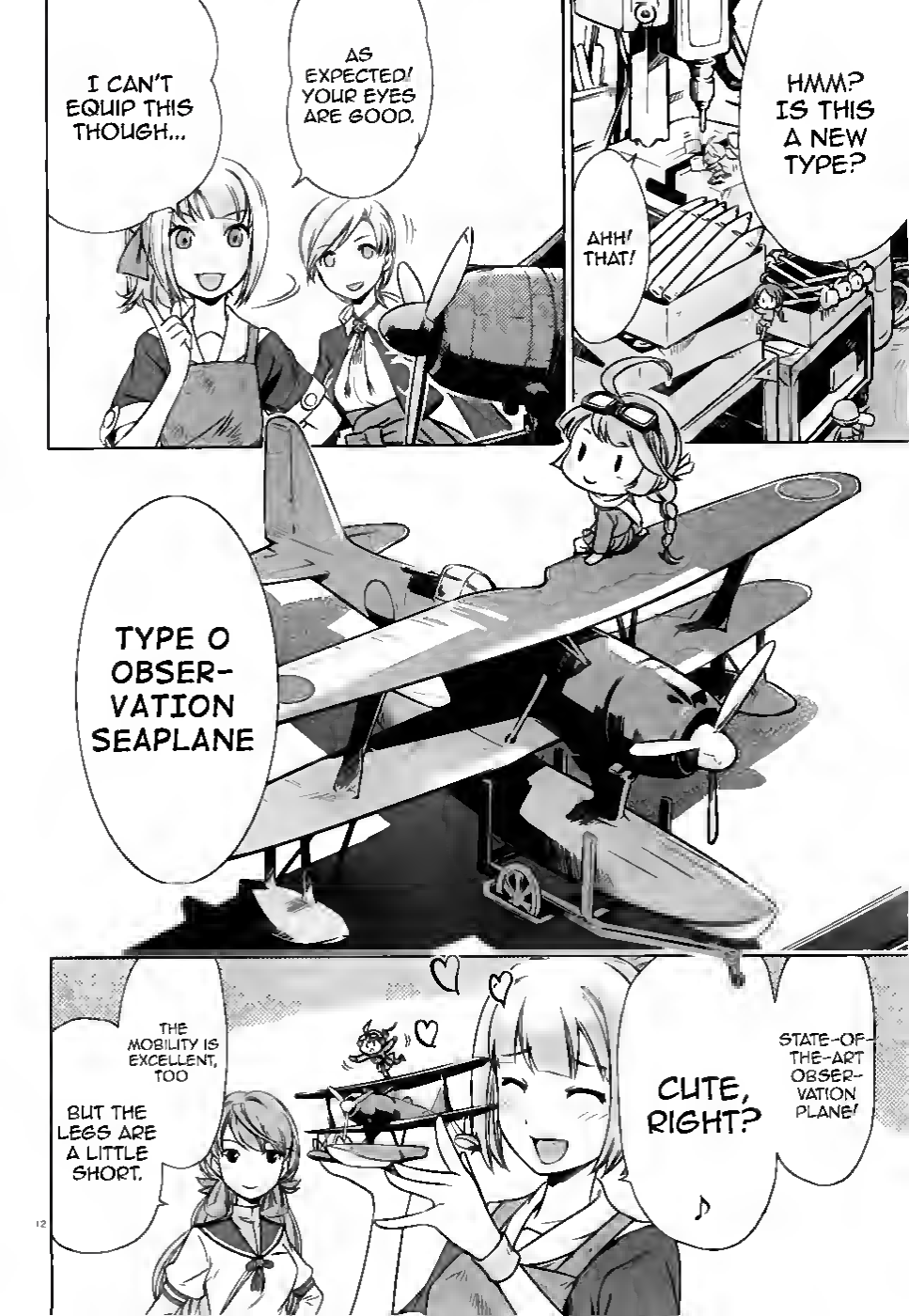
THEY SEEM RATHER CLOSE TO US...
...NN.
RIGHT?
07
IS THAT SO...

Heheh
YOU'RE SLOW, CHIYODA.
WAIT FOR ME, CHITOSE-ONEE~
N-NO... ONEE...

I-I ATE TOO MUCH~
A LITTLE TOO MUCH OF MAMIYA'S, I HAVE TO WITHDRAW...
UGH
AH!
WE HAVE TO GO OR WE'LL BE LATE!
INDEED~
WITH THAT USELESS MEAT, WE CAN'T CRUISE AT A HIGH SPEED.
SHIPYARD
ONEE~
It's fine!
FUFU.
HMM~

HELLO!
?
!
IT'S CHITOSE.
YOU'RE BACK, HUH...

WELCOME!
YUUBARI-SAN...
And Akashi-san
YUUBARI-CLASS LIGHT CRUISER
YUUBARI
REPAIR SHIP
AKASHI
11
I MADE SOME GOOD EQUIPMENT~
WANNA SEE?
SO ONEE VISITS OFTEN...
HOW'S IT GOING?
PER-FECT!


I CAN'T EQUIP THIS THOUGH...
AS EXPECTED! YOUR EYES ARE GOOD.
AHH! THAT!
HMM? IS THIS A NEW TYPE?
TYPE O OBSER-VATION SEAPLANE
BUT THE LEGS ARE A LITTLE SHORT.
THE MOBILITY IS EXCELLENT, TOO
CUTE, RIGHT? ♪
STATE-OF-THE-ART OBSER-VATION PLANE!

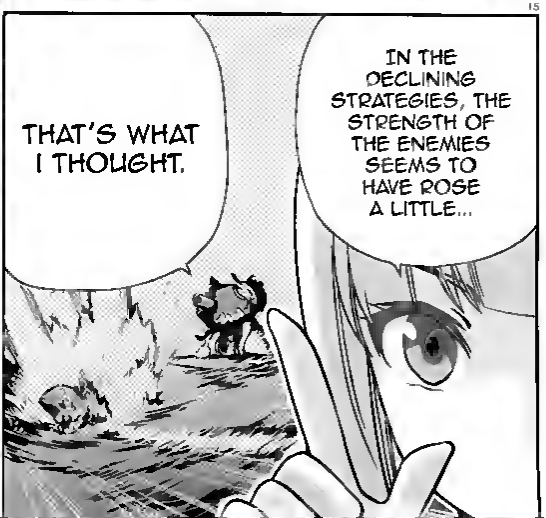
Un
BUT, I'M LOOKING FORWARD TO IT.
WHAT A SHAME.
THOUGH, WE'VE ONLY CRAFTED A FEW OF THEM.
STATE-OF-THE-ART BATTLESHIPS ARE IN PRIORITY RIGHT NOW.
I SEE
IS THERE ANYTHING ELSE?
THERE IS, THERE IS~
OOH, THIS.
YEP.
WAIT, IT'S A STRANGE EQUIPMENT THOUGH.
!
?

HOW IS IT?
THIS IS CUTE TOO, RIGHT?
TYPE A KO-HYOTEKI
じたじた
ばたばた
OH~
……

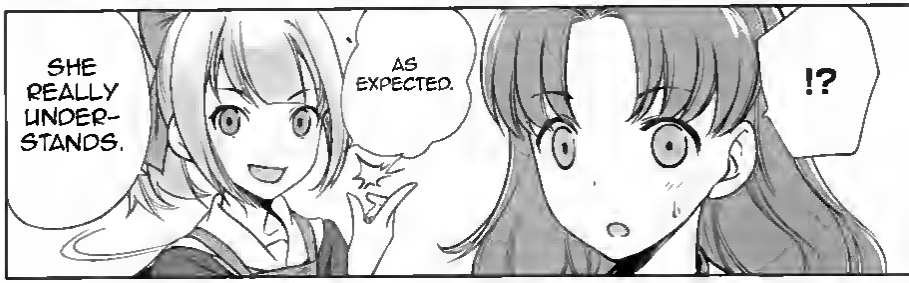
IF YOU LIKE IT, WOULD YOU LIKE TO TEST IT OUT?
OH!
THIS WAS CREATED BECAUSE OF THE GRADUALLY DECLINING STRATEGIES...

THIS DOESN'T SEEM TO BE A SEAPLANE. ISN'T IT JUST SOME NORMAL EQUIPMENT?
ONEE-

DECLINING STRATEGIES...?

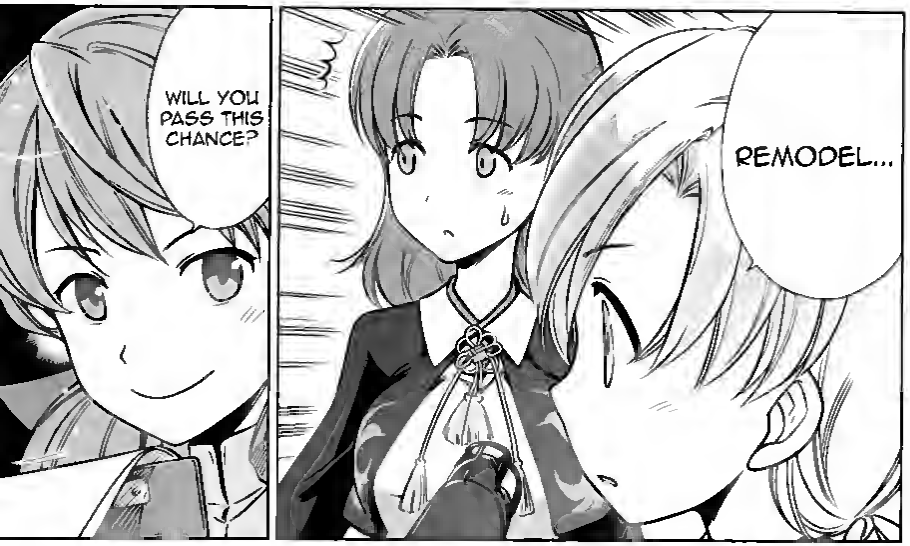

IN THE DECLINING STRATEGIES, THE STRENGTH OF THE ENEMIES SEEMS TO HAVE ROSE A LITTLE...
THAT'S WHAT I THOUGHT.

I WANT TO TRY IT.
HMM, INTERESTING.
.....

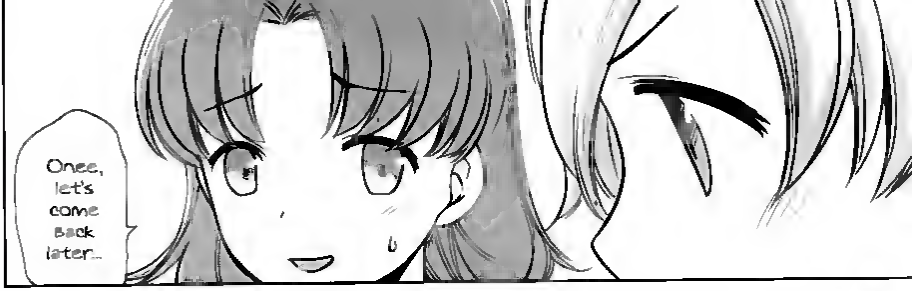

SHE REALLY UNDER-STANDS.
AS EXPECTED.
!?

Ah... BUT IF SO...
CHI-CHITOSE-ONEE...

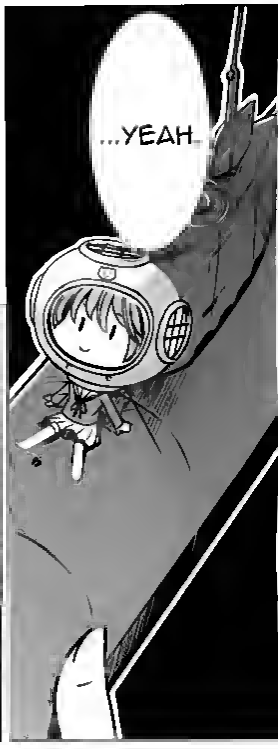
TO USE THIS KO-HYOTEKI,
YOU HAVE TO REMODEL.


REMODEL...
WILL YOU PASS THIS CHANCE?

TRAINING IS REQUIRED...
Ah, if so, then it's already enough.
Mm. EVEN AFTER REMODEL, THEY CAN STILL USE SEAPLANES.

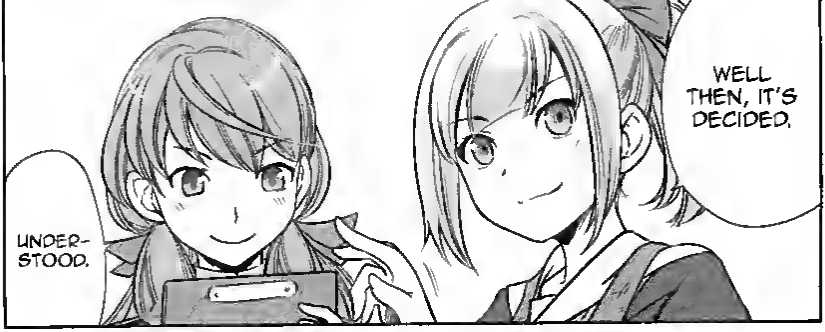

Onee, let's come back later...

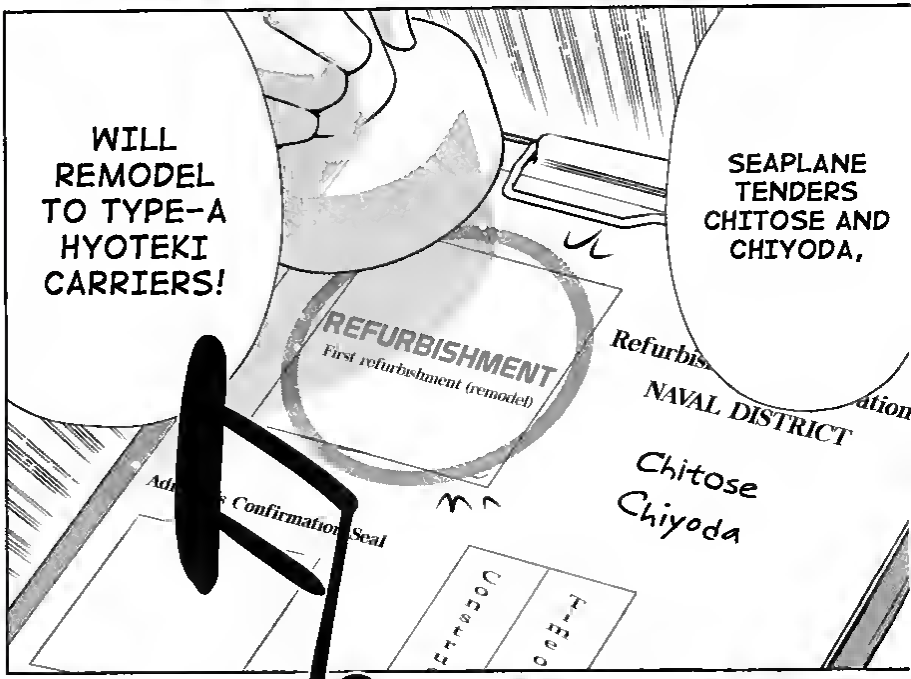
TO BE REMODELED.
I WANT...


...YEAH.

ONEE!!
O-
Best regards.

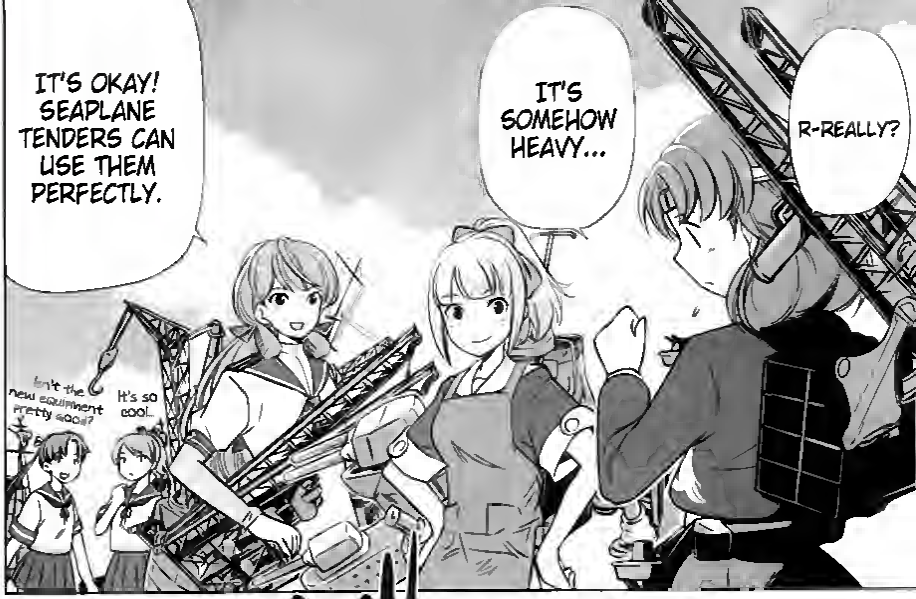
ONEE~
LET ME HEAR YOUR THOUGHTS LATER.
NOW THAT'S THE WAY TO GO!
OF COURSE.
YOU DON'T HAVE TO FORCE YOURSELF, YOU KNOW?
CHIYODA,
CHIYODA WILL REMODEL TOO!!
IF CHITOSE-ONEE IS GOING TO REMODEL...
WH-WHAT ARE YOU SAYING?


WELL THEN, IT'S DECIDED.
UNDER-STOOD.


WILL REMODEL TO TYPE-A HYOTEKI CARRIERS!
SEAPLANE TENDERS CHITOSE AND CHIYODA,
REFURBISHMENT
First refurbishment (remodel)
NAVAL DISTRICT
Chitose
Chiyoda
Confirmation Seal

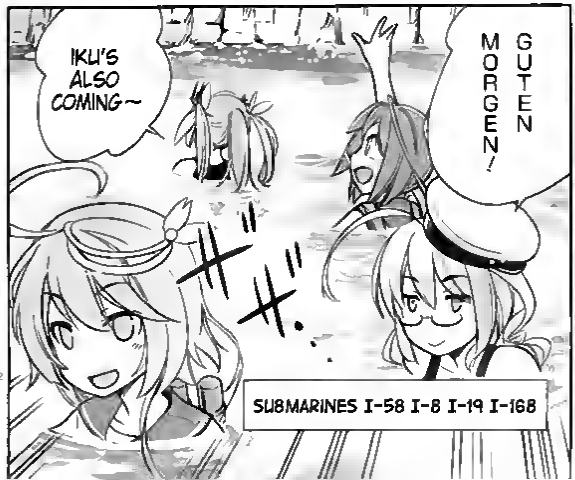
I'M COUNT-ING ON YOU!
TO BE CONTINUED!
THE 7TH ISSUE WILL BE RELEASED ON 27TH MAY (TUES)!!

EQUIPPING MYSELF WITH BRAND NEW EQUIPMENT!
艦これ
SOMEDAY IN THE CALM SEAS
第7話
PRESENTED BY SAITOH SAHAE
さいとー栄
作 田中謙介 協力 C2機関
Heh
ISN'T THAT PRETTY GOOD?


R-REALLY?
IT'S SOMEHOW HEAVY...
IT'S OKAY! SEAPLANE TENDERS CAN USE THEM PERFECTLY.
Isn't the new equipment pretty cool?
It's so cool.

IKU-DECHI!

THE PROBLEM IS THIS
TYPE A KO-HYOTEKI'S USAGE... HUH


GUTEN MORGEN!
IKU'S ALSO COMING~
SUBMARINES I-58 I-8 I-19 I-168

PLEASE BE CAREFUL...
DECHI!
WELL THEN,
IT'S TIME FOR US TO GO!!
WAI-
PLEASE WAIT FOR A MOMENT!

WHAT ABOUT CHITOSE-ONEE...
THE DESTROYER SQUADRON 3 ALSO ESCORTED HER, SO DON'T WORRY.
IT'S OKAY,
EHH!?
CHITOSE HAS ALREADY GONE OUT.
YOU'LL GO WITH THE 8TH DIVISION SHIPS WHO ALSO HAVE NEW EQUIPMENT ON THEM!
YOU'RE NOT USED TO YOUR NEW EQUIPMENT SO DON'T DO ANYTHING RASH, OKAY?
WELL THEN, TIME TO SORTIE!

Ok!
WE'LL GATHER ON THE SHORE!!
Escort sortie ahead!
.....
ONEE
...

HOW IS IT, THE CONDITION OF YOUR NEW EQUIPMENT?
Y-YES...
IT ISN'T TOO HEAVY?
IT ISN'T INCONVENIENT DURING YOUR CRUISE?
.....
THEY'RE OKAY I GUESS.
I WONDER IF CHITOSE-ONEE IS FINE...

THERE!
Oh!
THEY'RE COMING, HUH.
HAHAHA. I WON'T LOSE TO CHIKUMA!

Really,
TONE-NEE-SAMA...
はは
TONE-CLASS AVIATION CRUISER
CHIKUMA
TONE-CLASS AVIATION CRUISER
TONE

SORRY TO KEEP YOU WAITING!
AMAZING...

CHIYODA,
HAVE YOU BEEN REMODELED?
THOSE ARE SOME INTERESTING EQUIPMENT.
YE-YES!
CHITOSE-ONEE AND I HAVE BEEN REMODELED!
.....
YOU'RE ALWAYS TALKING ABOUT CHITOSE-ONEE.
OCCASION-ALLY...
EH!!
WHAT WAS THAT?
CAN YOU REPEAT THAT AGAIN...!!

AND IS CURRENTLY ENGAGED IN BATTLE!
CHITOSE'S FLEET WHICH WENT OFF FIRST HAS ENCOUNTERED A SMALL ENEMY FLEET,
WHAT'S WRONG?
I
TH-THIS IS BAD...
WE SHOULD GO AND ACT AS SUPPORT!

SUBMARINE FLEET...
WH-WHAT'S WRONG?
I-19 IS...
I-19 IS...
WE NEED HELP, DECHI...

EHH!?
WHAT!?
PLEASE SAVE HER, DECHI!
WE NEED TO BEGIN THE RESCUE!
WE CAN'T PULL HER UP WITH THESE KIDS' WORDS ALONE!
WHAT ABOUT, ONEE...
WAIT!
SHE INJURED HER LEG IN THE SEA!
SHE CAN'T FLOAT, DECHI!!

B-
BUT...
CHIYODA!
YOU SHOULD SAVE HER FIRST!
AT THE OTHER SIDE, SENDAI AND DESTROYER SQUADRON 3 ARE THERE.
IT'S GOING TO BE OKAY.
HAVE MORE CONFIDENCE IN YOUR ELDER SISTER!

RIGHT, CHIKUMA?
YES...
NEE-SAN.

I UNDER-STAND!
I under-stand.
……
Gugu
CHIYODA'S FLEET
IS NOW GOING TO RESCUE THE SUBMARINE FLEET!

ONEE... PLEASE BE ALL RIGHT.
I'LL DO MY BEST TOO!
UMU!
JUST LIKE THAT.
... IT SUDDENLY BECAME CHIYODA'S FLEET?

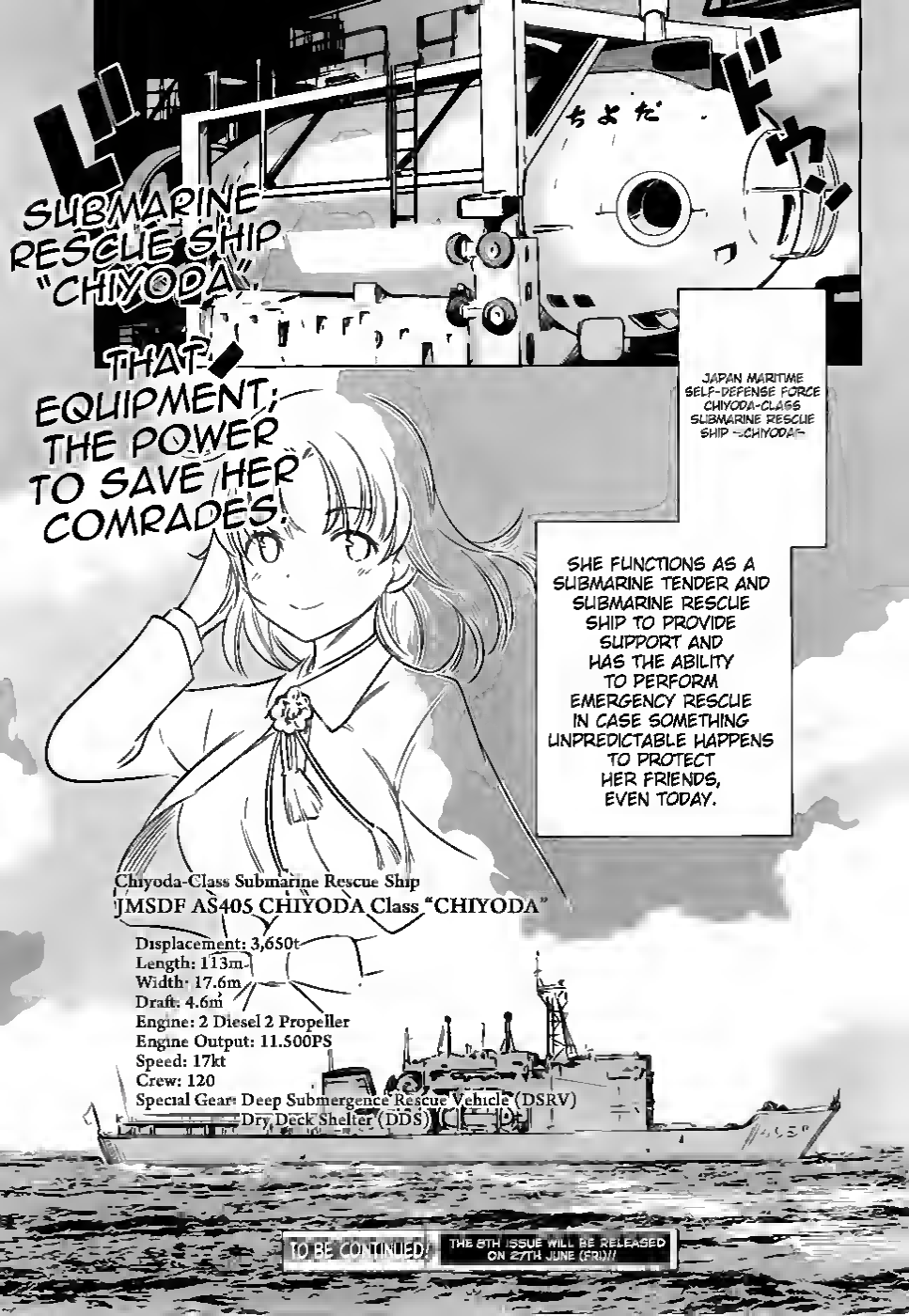
I'VE HEARD ABOUT IT, CHIYODA.
YOU WERE ACTIVE IN YOUR LAST SORTIE WEREN'T YOU?
IT'S NOT...
LIKE I'M ACTIVE IN BATTLES.
IT'S JUST THAT IN THAT SITUATION THAT I WAS...
... WAIT A SECOND,
CHITOSE-ONEE!
I WAS SO WORRIED ABOUT YOU!
AND REALLY.
WOULD YOU NOT GO OFF IN ADVANCE!?
Aha!
SORRY, SORRY.

I WANT TO...
PROTECT CHITOSE-ONEE...
Well...
THAT'S WONDERFUL, CHITOSE-SAN.
YOU CAN LEVEL FAST BY GETTING MVPS!
AND I WANT TO ENGAGE IN NIGHT BATTLE...
NIGHT BATTLE ~
Hehe
Sorry

...BUT,
BUT?
NOT JUST IN BATTLES,
HELPING OTHERS IS A BIG THING TOO.
ゝ…

SAVING OTHER PEOPLE...
OR PROTECTING OTHERS...
WAI...
YEAH...
THANK YOU,
CHIYODA!

NOW, ONEE...
WHY DO YOU KEEP TALKING ABOUT THINGS SO SERIOUSLY!?
FUFU.
ドゥ...
ドゥ
NOW, CHITOSE-ONEE...


SUBMARINE RESCUE SHIP "CHIYODA".
THAT EQUIPMENT; THE POWER TO SAVE HER COMRADES.
JAPAN MARITIME SELF-DEFENSE FORCE CHIYODA-CLASS SUBMARINE RESCUE SHIP "CHIYODA"
SHE FUNCTIONS AS A SUBMARINE TENDER AND SUBMARINE RESCUE SHIP TO PROVIDE SUPPORT AND HAS THE ABILITY TO PERFORM EMERGENCY RESCUE IN CASE SOMETHING UNPREDICTABLE HAPPENS TO PROTECT HER FRIENDS, EVEN TODAY.
Chiyoda-Class Submarine Rescue Ship
JMSDF AS405 CHIYODA Class "CHIYODA"
Displacement: 3,650t
Length: 113m
Width: 17.6m
Draft: 4.6m
Engine: 2 Diesel 2 Propeller
Engine Output: 11,500PS
Speed: 17kt
Crew: 120
Special Gear: Deep Submergence Rescue Vehicle (DSRV)
Dry Deck Shelter (DDS)
TO BE CONTINUED!
THE 5TH ISSUE WILL BE RELEASED ON 27TH JUNE (FRI)!!

KADOKAWA
発行 株式会社KADOKAWA
【大好評発売中】
http://bc.mediafactory.jp/comic-alive/

運営鎮守府の田中謙介氏がストーリーを手がけるコミカライズが登場!

定価 524円(税別)

『艦隊これくしょん -艦これ- いつか静かな海で ①』

さいと一栄 原作:田中謙介 脚本:C2機関

ストーリーを運営鎮守府の田中謙介氏自らが手がけ
さいと一栄氏が大迫力の海戦や艦娘たちの秘めた想いを描く-
大人気ゲーム「艦これ」コミカライズ単行本第1巻が早くも登場!

2015 KADOKAWA GAMES All Rights Reserved.

☆☆ コミックスが手に入らないときは、この注文書を持って書店へ行ってね! ☆☆

キリトリ

MFコミックス アライブシリーズ アライブコミックスお申し込み書

書名 艦隊これくしょん -艦これ- いつか静かな海で ①-( ) 冊

ご住所

お名前 お電話番号

書店印(書店 注文)

【KADOKAWA 受注センター】
TEL.049-259-3113(9:00-17:00 休 土日祝日 年末年始) FAX.049-211-0513
http://bc.mediafactory.jp/comic-alive/

書店様へ
誌入りますが、書店印を押しFAXにてお送りください。
この注文書は追加注文専用です。
事前注文はできませんのでご注意ください。

キリトリ

©2014 DMM.com/KADOKAWA/GA

YUKIKAZE,
WILL ALWAYS KEEP ON TRYING!
16TH DESTROYER DIVISION!
PORT-SIDE,
TORPEDO STRIKE!
KAGEROU-CLASS DESTROYER
YUKIKAZE
KAGEROU-CLASS DESTROYER
HATSUKAZE
KAGEROU-CLASS DESTROYER
AMATSUKAZE
THIS TIME, I WON'T LET YOU ESCAPE!

STAR-
BOARD!

CAPTURE
THE ENEMY!
PORT-SIDE,
ガラ

TORPEDO STRIKE...
PREPAR-ATIONS READY!

FIRE!
ドドド

I DID IT!
IT'S ON TARGET!

.....
...GOOD.
NEXT UP!
ALL SHIPS, ASSAULT!
18 DESDIV,
RIGHT!!

MOVING OUT.
ASASHIO-CLASS DESTROYER
KAGEROU
ASASHIO-CLASS DESTROYER
SHIRANUI
ASASHIO-CLASS DESTROYER
ARARE
ASASHIO-CLASS DESTROYER
KASUMI

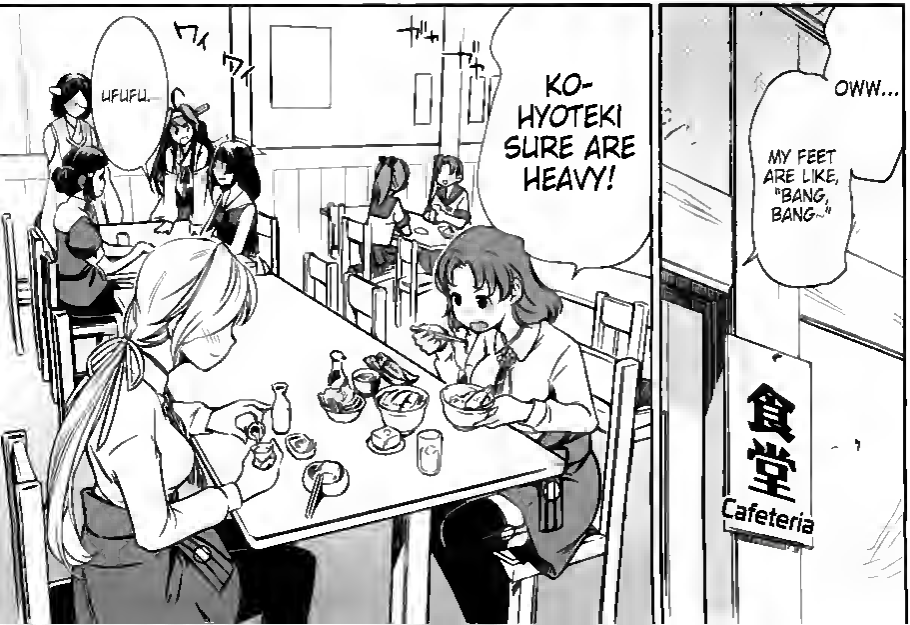
PORT-
SIDE...
...BARRAGE.
COMMENCE!

ドドド

ガン
バラッ
ドドドッ
コロコロ…

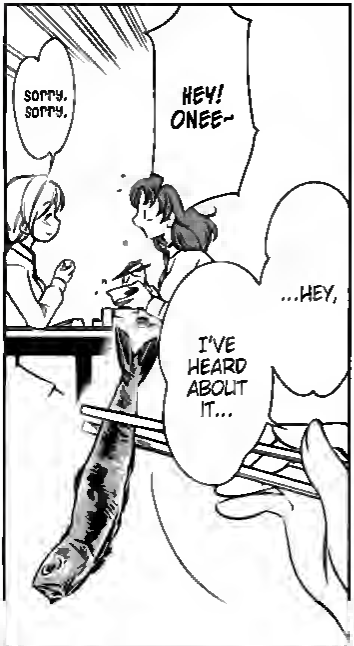
...PRACTICE,
HAS ENDED.

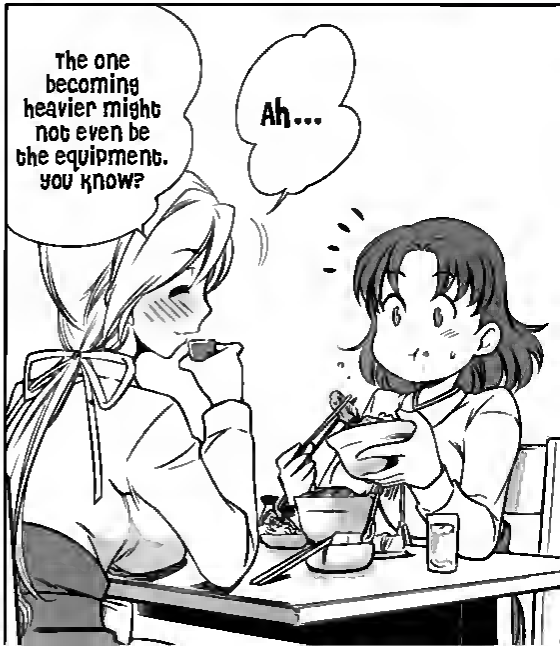
GOOD WORK.
LET'S GO BACK.
WELL DONE, ALL!


UFUFU...
KO-HYOTEKI SURE ARE HEAVY!
OWW...
MY FEET ARE LIKE, "BANG, BANG~"
食堂
Cafeteria

There's no shortcut other than training.
It's not that easy to get used to.
CHITOSE-CLASS SEAPLANE TENDER NO 1
CHITOSE

I'LL GET USED TO IT BEFORE CHITOSE-ONEE DOES, OKAY!?
I KNOW!
CHITOSE-CLASS SEAPLANE TENDER NO 2
CHIYODA


Sorry, sorry.
HEY! ONEE-
...HEY,
I'VE HEARD ABOUT IT...


The one becoming heavier might not even be the equipment, you know?
Ah...

SENDAI-CLASS LIGHT CRUISER
SENDAI
YOU WHIPPED 'EM UP AGAIN?
あーん
NO, IT WASN'T LIKE THAT.
IT WAS JUST A NORMAL PRACTICE.

Let's tuck in!e
AND THEN...
naka-chan heard it too!
SENDAI-CLASS LIGHT CRUISER NAKA
"DEMON OF THE SECOND TORPEDO SQUADRON", EVERYONE'S BEEN SAYING THAT, YOU KNOW?

YEAH, YEAH! TOKITSUKAZE AND COMMANDER WERE...
REALLY?

?
GOOD WORK!
TL NOTE: ORIGINALLY "OTSUKARE SAMA DESU" IN JAPANESE. IT DOES NOT HAVE AN ENGLISH EQUIVALENT BUT IT IS USED IN SITUATIONS AS A POLITE WAY TO PRAISE SOMEONE ELSE AFTER HE/SHE HAS DONE WORK.
G-
GOOD WORK.

ドタバタ
S-SORRY TO HAVE DISRUPTED YOUR MEAL!
Idiot, you were too panicky!
That was really shocking...
YOU'RE BEING HATED.
THERE YOU GO.

ONEE~
my bulge is fluffy...
upupu...
WAIT, ONEE, YOU DRANK TOO MUCH!
THAT'S FINE.
.....

……
次号につづく!
10月号 8月27日(水)発売!!

運営鎮守府の田中謙介氏がストーリーを手がけるコミカライズが登場!

定価 524円(税別)

『艦隊これくしょん -艦これ- いつか静かな海で ①』

さいと一栄　原作:田中謙介　脚本:C2機関

ストーリーを運営鎮守府の田中謙介氏自らか手がけ
さいと一栄氏が大迫力の海戦や艦娘たちの秘めた想いを描く
大人気ゲーム「艦これ」コミカライズ単行本第1巻が早くも登場!

©2013 KADOKAWA GAMES All rights reserved.

☆☆ コミックスが手に入らないときは、この注文書を持って書店へ行ってね! ☆☆

キリトリ

MFコミックス アライブシリーズ　アライブコミックスお申し込み書

書名　艦隊これくしょん -艦これ- いつか静かな海で　①-(　　) 冊

ご住所

お名前　　お電話番号

書店印(通券 捺印)

【KADOKAWA受注センター】
TEL.049-259-3113(9:00-17:00 休 土日祝日・年末年始) FAX.049-211-0513
http://bc.mediafactory.jp/comic-alive/

書店様へ
当社入りますが、書店印を押しFAXにてお送りください。
この注文書は追加注文専用です。
最初注文はできませんのでご注意ください

キリトリ　キリトリ

CHINJUFU

Manga Translation Team

RAW	Public
TRANSLATOR	HiryuuDesu & Kinji
CLEANER	Valkyrie
REDRAWER	Valkyrie
TYPESETTER	Kinji
PR	Kinji
QC	Kinji and others

Project

Kantai Collection
Itsuka Shizuka na Umi de
Chapter 8

Join us at http://www.chinjufu.tk

SECOND TORPEDO SQUADRON, GOING ON AN ESCORT MISSION IN THE OPEN SEA
SOMEHOW IT SEEMS LIKE A WASTE, DOESN'T IT?
EVEN IN THE OPEN SEA,
WE'RE BEING ESCORTED BY THE FLOWER OF THE SECOND TORPEDO SQUADRON
REPAIR SHIP
AKASHI

IT'S BECAUSE AKASHI-SAN IS A VERY IMPORTANT SHIP TO US!
WHAT ARE YOU SAYING?
KAGEROU CLASS DESTROYER
TOKITSUKAZE

dalive

RATHER, THIS OPEN SEA IS WHY WE'RE...
WE'LL DEFINITELY ESCORT YOU TO THE ANCHORAGE SAFELY.
Then I'll rely on you
THE FIRST THING WAITING BEING JINTSUU'S GAZE IS...

PRESENTED BY SAITOH SANAE

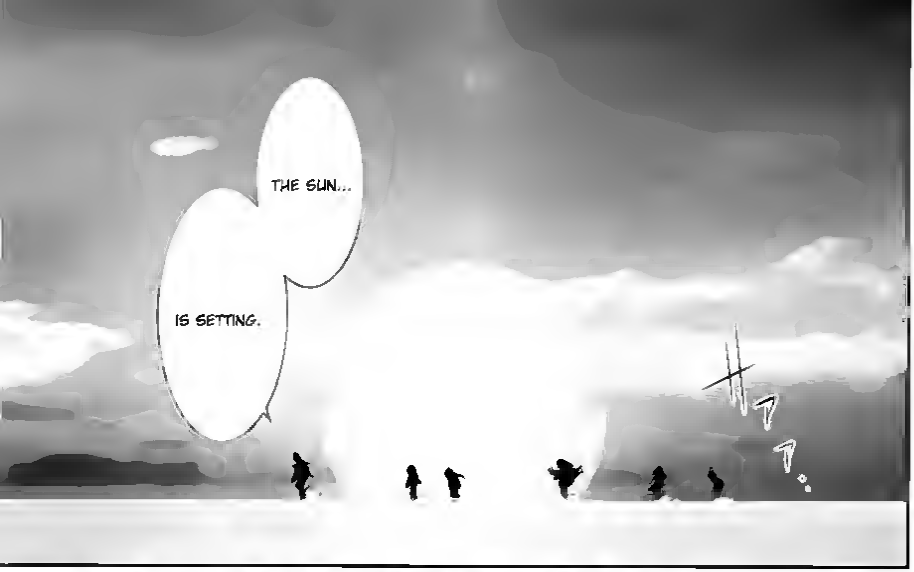
さいと一栄

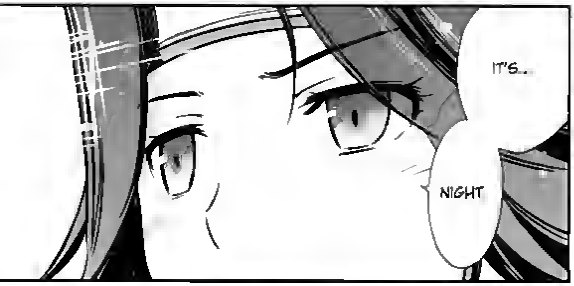
原作 田中謙介 協力 C2機関

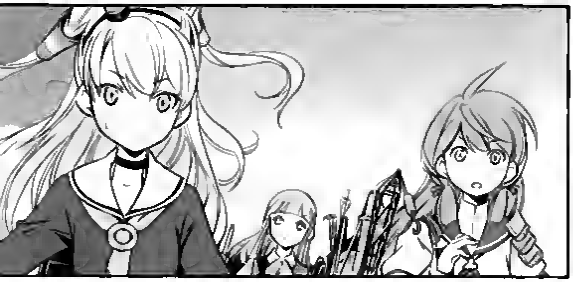
第9話

SOMEDAY IN THE CALM SEAS

©2014 DMM.com/KADOKAWA/艦これ Some Rights Reserved

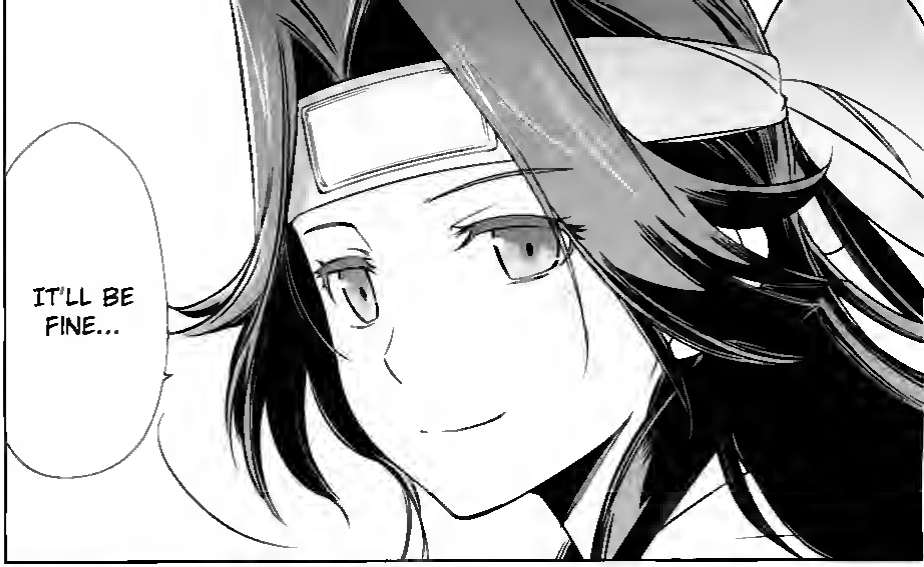

THE SUN...
IS SETTING.

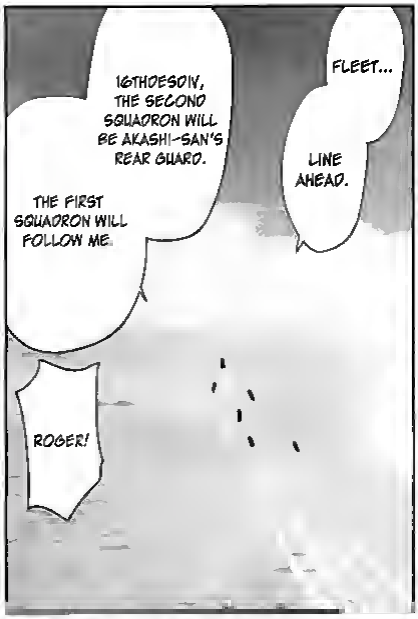

IT'S..
NIGHT



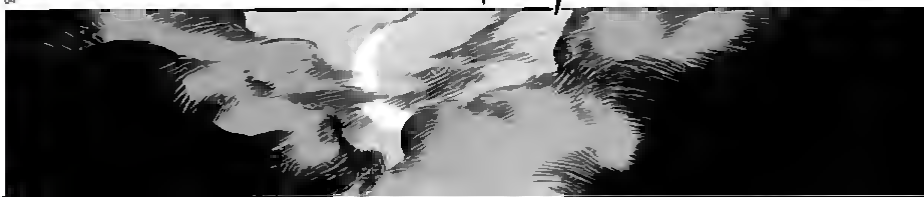
...

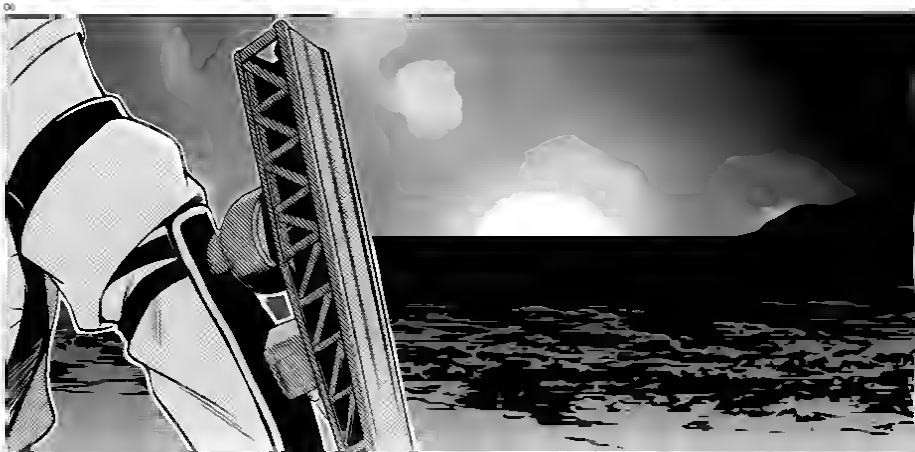
EXITING THE STRAIT IS
INDEED...


IT'LL BE FINE...


FLEET...
LINE AHEAD.
16TH DESOIV, THE SECOND SQUADRON WILL BE AKASHI-SAN'S REAR GUARD.
THE FIRST SQUADRON WILL FOLLOW ME.
ROGER!

NOW, LET'S GO.





ENEMY FLEET,
SPOTTED!!
07
AKASHI-SAN, PLEASE STAY BACK...
HATSUKAZE, ESCORT AKASHI AWAY FROM THE BATTLE.
U-UNDER-STOOD!
SECOND TORPEDO SQUADRON,
WE'LL BE ASSAULTING NOW!!

SECOND TORPEDO SQUADRON, ASSAULTING...
FOLLOW ME!
ROGER!!
ゴォォン...

1 LIGHT CRUISER.
2 DESTROYERS.
OVERWHELMING
OPPONENTS...
3 HEAVY
CRUISERS.

ILLUMI-
NATING...
SEARCH-
LIGHT,

ALL SHIPS,
START FIRING!
PREPARE THE TORPE-DOES!

SHOOT THE TARGET AS SOON AS YOU GET IN RANGE!
FIRE THE TORPE-DOES!

FIRING!
FIRING!!

KYAA!!
UGH
NOW.

BUT,
I'M STILL...!!

!!
!!
A B-
BATTLE-SHIP—
SHIP-TYPE... WAS I MIS-TAKEN!?

BUT...
I WAS CARELESS EH...
THE OTHER GIRLS... ARE...
MY NEXT SHOT...
IS...
LOADED...

……!?
THIRD TORPEDO SQUADRON,
SENDAI HAS ARRIVED!!
AND NAKA-CHAN TOO~

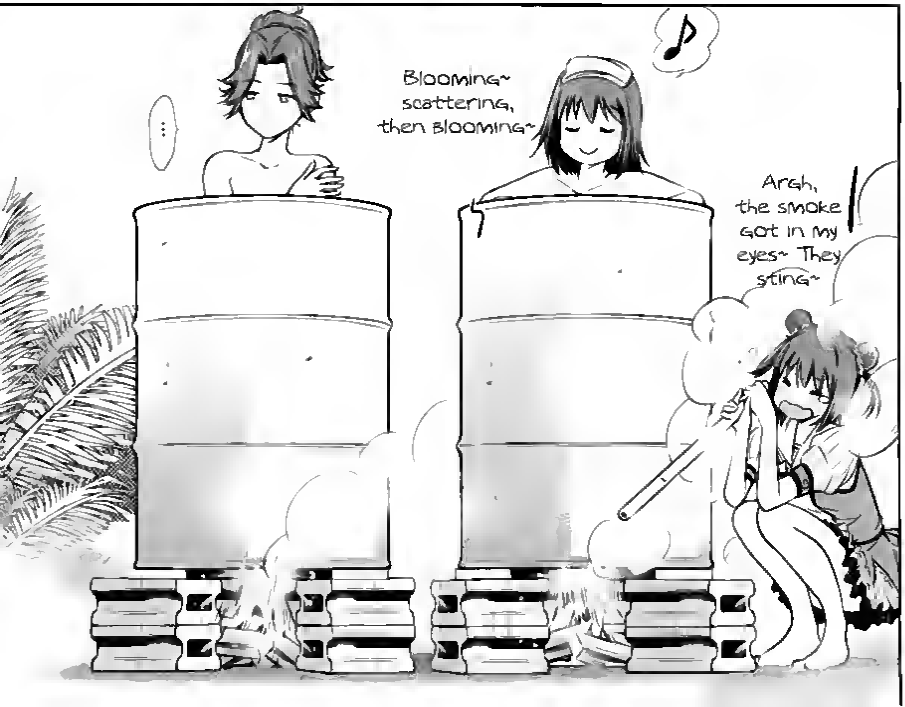
IF YOU BULLY JINTSUU-CHAN, I WON'T FORGIVE YOU!
IF IT'S A NIGHT BATTLE, LEAVE IT TO ME!
IT'S A NIGHT BATTLE~
... T-
THE OTHER GIRLS ARE...?
THANKS FOR WAI-TING.

...IT'S DIFFERENT FROM TRAINING, THAT'S WHY.
THE NEXT SHOT'S LOADED!
WE'RE OK!
FIRING AGAIN!
GO!!

... SEE?
THE REMAINING ENEMIES RETREATED!
WE DID IT,
JINTSUU-SA...

BWA~
NIGHT BATTLES ARE GREAT, BUT THE BATH IS GREAT TOO...
THE BATH, YOU KNOW?

I FEEL ALIVE AGAIN~
EVEN THOUGH NAKA-CHAN IS AN IDOL~
YOU BETTER SWITCH PLACES LATER--
OKAY, OKAY~


Blooming~ scattering, then blooming~
Argh, the smoke got in my eyes~ They sting~

We only got minor injuries
What relief

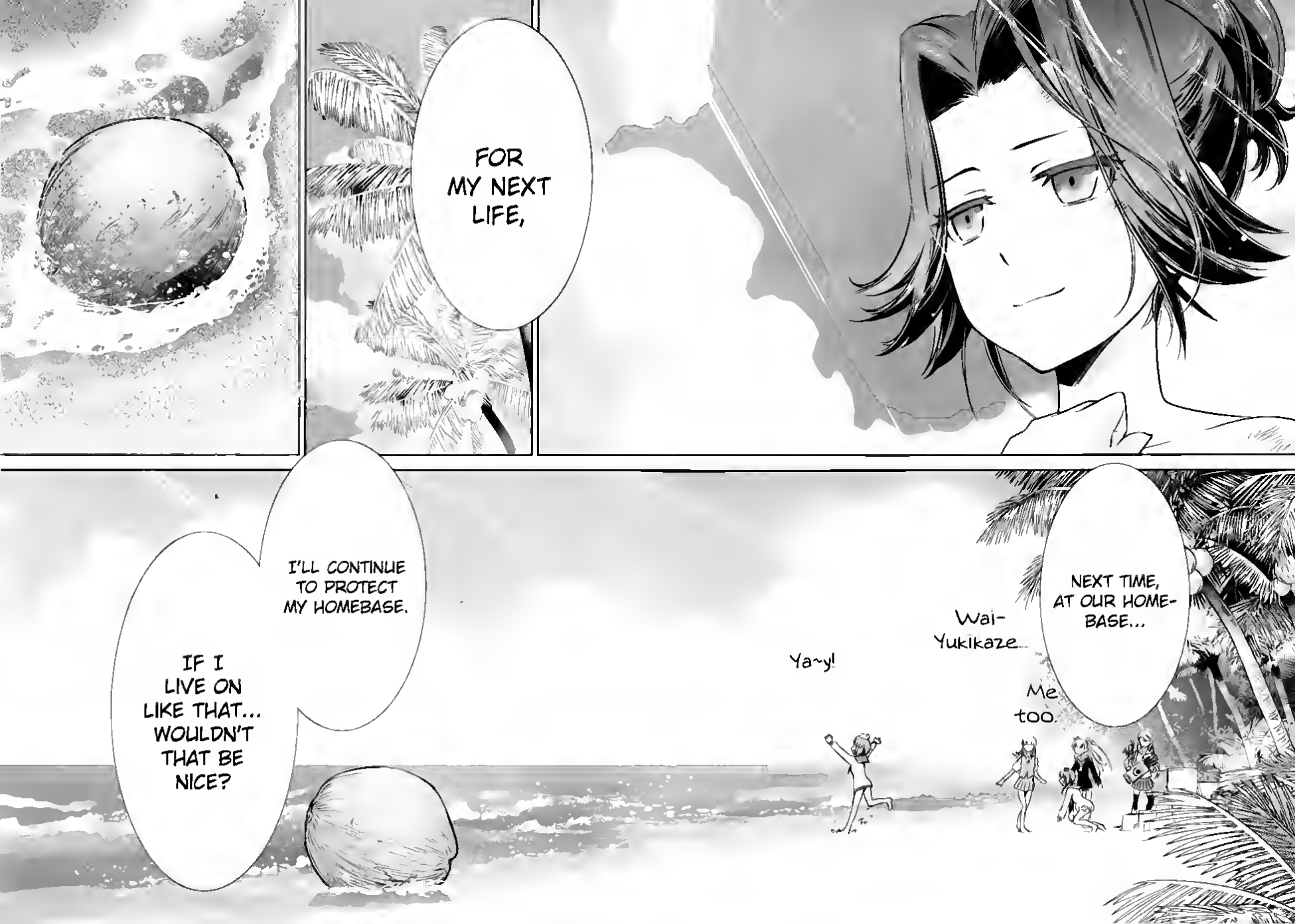
?
WHAT'S WRONG?

RIGHT, JINTSUU...
THE OPEN SEA IS GREAT TOO~

DID WELL...
THEY DID WELL...

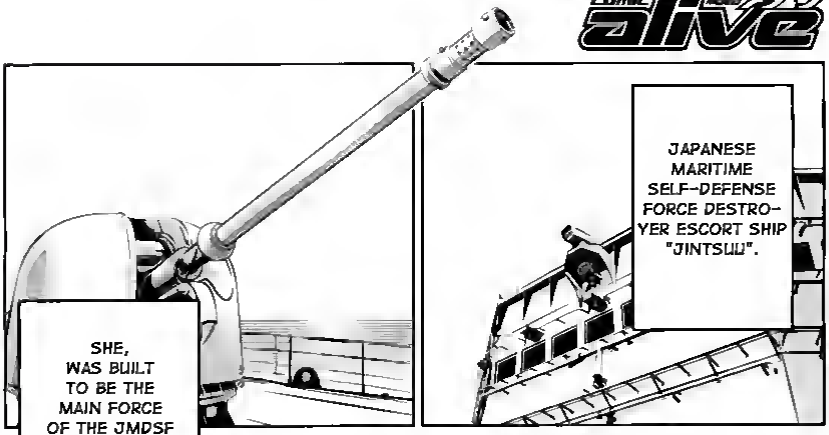
FUFU...
THOSE GIRLS...

IT'S BECAUSE OF JINTSUU
AH, THAT'S TRUE.
GOOD WORK.
BUT...
ちゃぷっ
IT FEELS NICE.....
THE OPEN SEA FEELS NICE TOO.


FOR MY NEXT LIFE,
IF I LIVE ON LIKE THAT... WOULDN'T THAT BE NICE?
I'LL CONTINUE TO PROTECT MY HOMEBASE.
NEXT TIME, AT OUR HOME-BASE...
Wai-
Yukikaze
Ya~y!
Me
too.

THAT'S LIKE JINTSUU.
YEAH, IT IS, ISN'T IT? YEAH...
じたばた
SEEZ, I'M ALL SWEATY!
HURRY UP AND CHANGE WITH NAKA-CHAN!!
ドボ
Wah! Wait!

JINTSUU-SA-N, IF YOU WANT, WOULD YOU LIKE TO EAT LUNCH WITH US?
S-SURE
IDIOT! IT'S IMPOSSIBLE FOR TWO OF US.
NAKA-CHAN FEELS G-OO-D!
130


JAPANESE MARITIME SELF-DEFENSE FORCE DESTROYER ESCORT SHIP "JINTSUU".
SHE, WAS BUILT TO BE THE MAIN FORCE OF THE JMDSF AND IS STILL PROTECTING THE HOME SEAS TODAY.

Abukuma-class Destroyer Escort
JMSDF DE230 [Jintsuu]

Displacement: Initial 2,000kt
Length: 109m
Beam: 13.4m
Propulsion: Diesel x 2
Gas Turbine x 2
Propulsion Force: 2,700PS
Top speed: 27kt
Complement: Approximately 120
Armament:
62 Caliber 76mm Rapid-firing Gun x 1
Harpoon SSM Quad Missiles x 1
ASROC Octuple Launcher x 1
Triple Short torpedo tubes x 2
HE 20mm Gatling gun (CIWS) x 1

次号につづく! 11月号 9月27日(土)発売!!

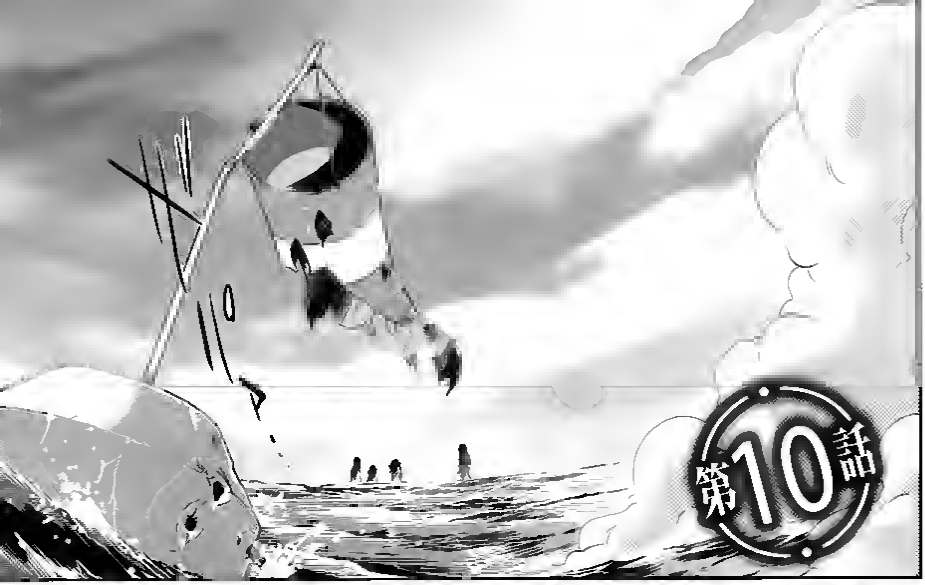
CHINJUFU

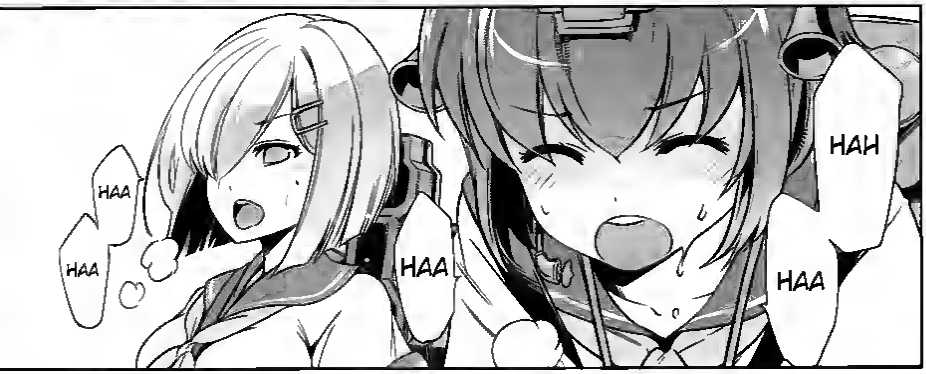
Manga Translation Team

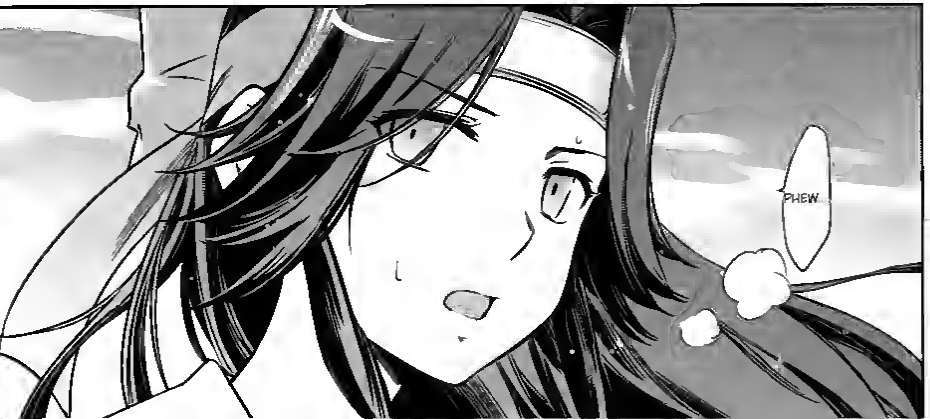
RAW	Public Raws
TRANSLATOR	HiryuuDesu KonoeYume
CLEANER	Valkyne
REDRAWER	Valkyne
TYPESETTER	Houshouhou Kinji
PR	KonoeYume Kinji
QC	KonoeYume Kinji

Project

Itsuka Shizuka na Umi de
Chapter 9

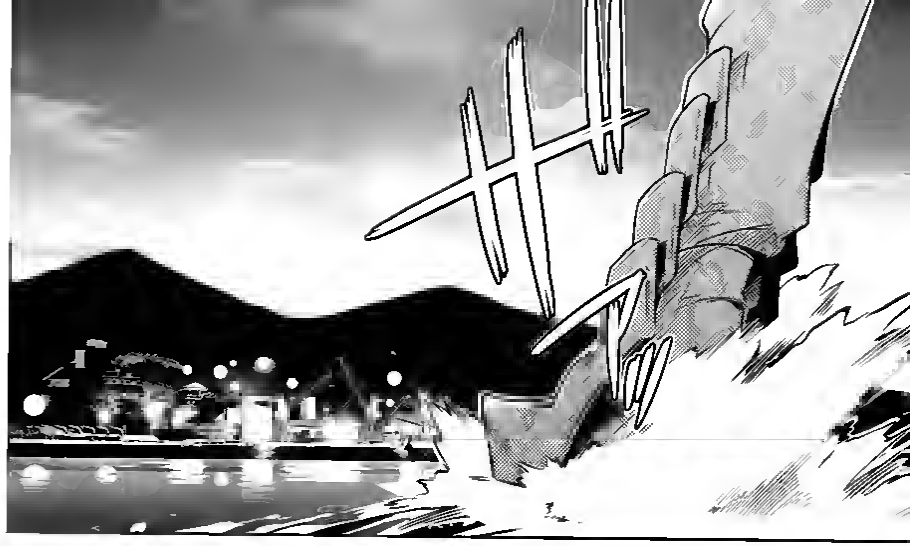

第10話

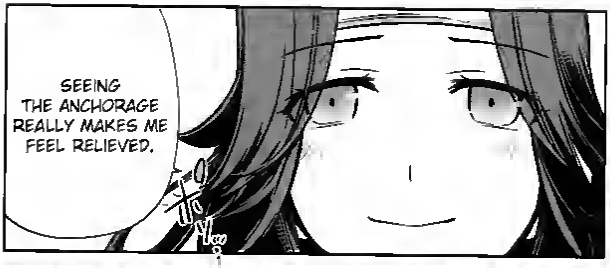

HAA
HAA
HAA
HAH
HAA


PHEW

KAGEROU-CLASS DESTROYER, HAMAKAZE
THANK YOU FOR YOUR HARD WORK IN PRACTICE.
LET'S RETURN.
MUTSUKI-CLASS DESTROYER, MIKAZUKI
KAGEROU-CLASS DESTROYER, YUKIKAZE
2ND SHIP OF THE SENDAI CLASS LIGHT CRUISERS, JINTSUU

YES!!!
THANKS FOR YOUR GUIDANCE!!
PHEW~
WHAT?
ARE YOU TIRED, YUKIKAZE?
I'M TIRED~
Right~
Thanks
FUFU.



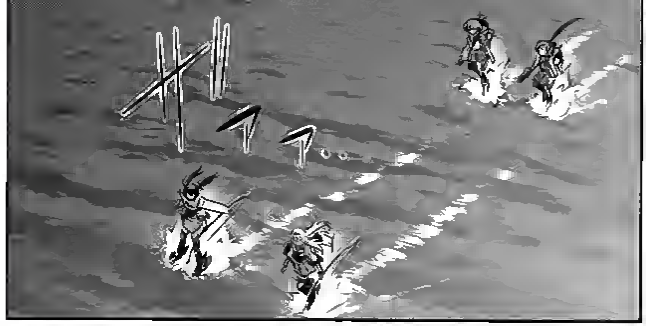

SEEING THE ANCHORAGE REALLY MAKES ME FEEL RELIEVED.

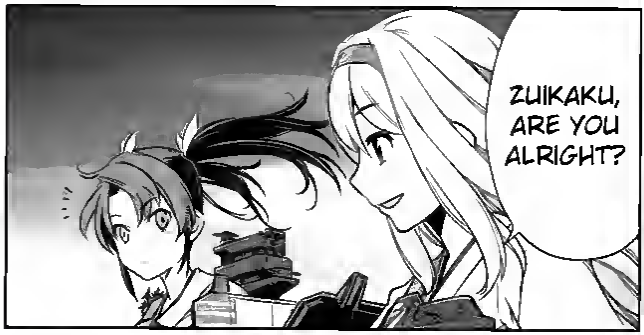
AYANAMI-CLASS DESTROYER OBORO
KAGEROU-CLASS DESTROYER AKIGUMO
2ND OF THE SHOUKAKU-CLASS AIRCRAFT CARRIERS, ZUIKAKU
1ST OF THE SHOUKAKU-CLASS AIRCRAFT CARRIERS, SHOUKAKU

We're going~
HEY~ HAMA-KAZE!
AMAZING! THEY'RE PRETTY SMART CARRIERS, RIGHT?
SO IT SEEMS.
SO FAST~
THEY MIGHT JUST BE AS FAST AS SHIMAKAZE.
SHIMAKAZE'S TOO FAST~
I DON'T THINK THEY'RE THAT FAST~
That's true.

STATE-OF-THE-ART AIRCRAFT CARRIERS,
SHOUKAKU-CLASS,
...HUH.
ゴゴゴゴ
ゴゴゴゴ
ゴゴゴゴ
ゴゴゴゴ
ゴゴゴゴ

ゴゴゴゴ
ゴゴゴ
ゴゴゴ
テケ
テケ
テケ
ゴゴゴ
ゴゴゴ
...HERE TOO
IT'LL BE DONE SOON




ZUIKAKU, ARE YOU ALRIGHT?

YEAH! JUST FINE!
SHOUKAKU-NEE, JUST DON'T GET YOURSELF LOST IN THE EXPEDITION!

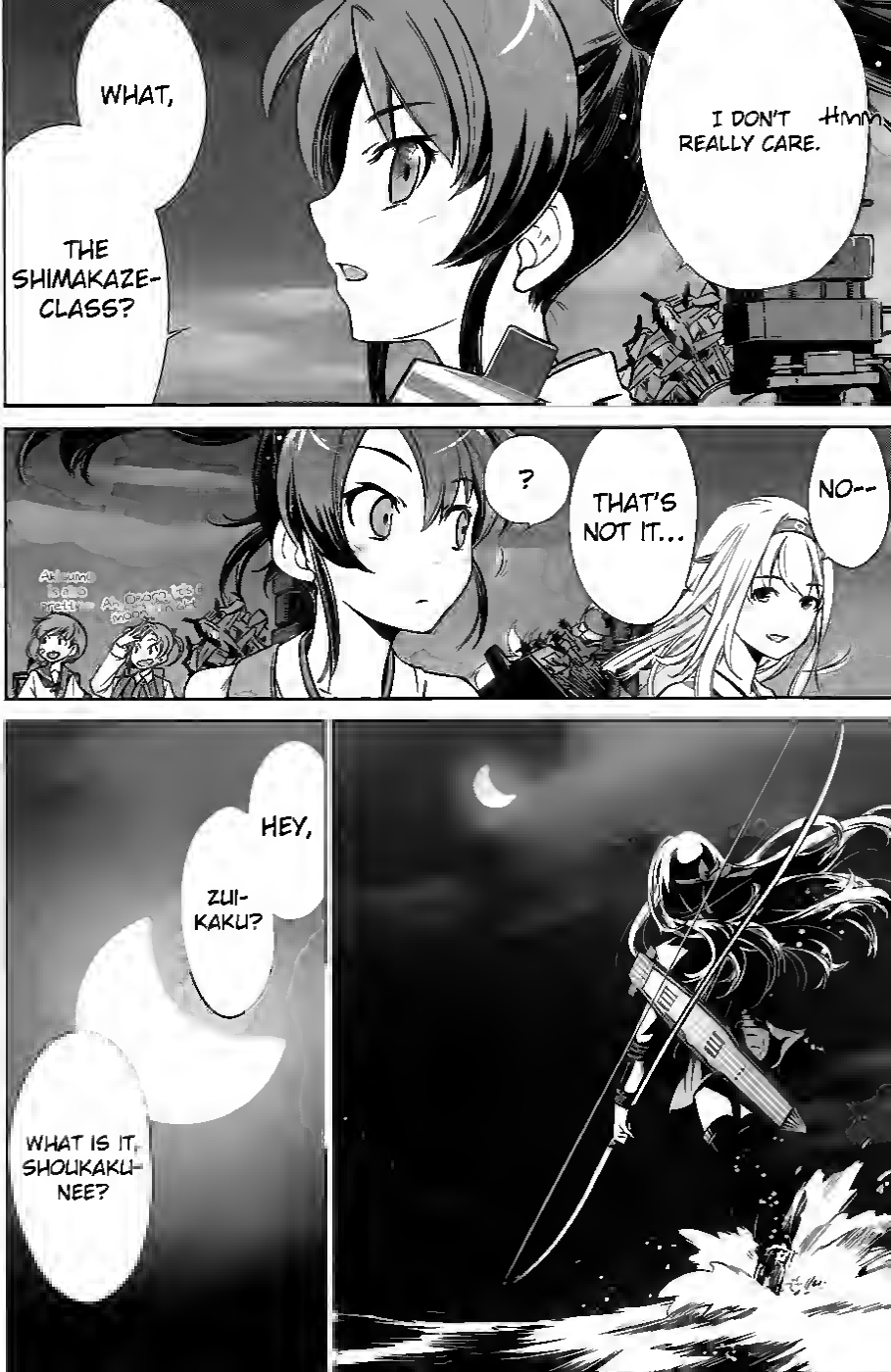
I'LL BE CAREFUL.
FUFU~
SINCE YOU'RE CARELESS, SHOUKAKU-NEE.
ANYWAY, ZUIKAKU...
CAN I ASK YOU TO MODEL~?
I'LL DEFINITELY DRAW THIS.
A-hey, STOP IT~.
YOU TWO ARE ALWAYS GETTING ALONG WELL TOGETHER~
GET ALONG WITH SHOU-KAKU-NEE.
'COS...
UH...
WHAT ARE YOU SAYING! I DON'T REALLY...
WHA...!

RECENTLY, YOU WERE WITH THE *1STCARDIV...
*1ST CARRIER DIVISION
I WAS THINKING WHO ZUIKAKU PREFERRED.
THAT'S TRUE.
UFUFU.
I'LL REALLY GET MAD!
WHAT ARE YOU SAYING!
SHOU-KAKU-NEE!!
SHOU...
LET'S EAT DINNER BEFORE THE SUN FALLS.
AH, THAT'S RIGHT!
WELL, WELL.
OK?
Really...

OH! IT LOOKS DELICIOUS.
I HEARD THAT SHE LEARNED HOW TO MAKE THIS FROM IRAKO.
THIS IS MAMIYA-SAN'S SPECIAL AUTUMN FOOD
PIKE SUSHI, APPARENTLY.
ZUI-KAKU...
I'M NOT REALLY THAT HUNGRY RIGHT NOW...
SHOU-KAKU-NEE.
REALLY...

HERE,
SAY AH~N.
RE... REALLY!
IT CAN'T BE HELPED...
OH MY,
ISN'T IT?
IT'S DELI-CIOUS...

HEY, ZUIKAKU?
WHAT IS IT, SHOUKAKU-NEE...
THIS TIME, I HEARD THAT...
...NEW DESTROYERS ARE BEING DEPLOYED TO OUR FLEET.


I DON'T REALLY CARE.
Hmm
WHAT,
THE SHIMAKAZE-CLASS?
NO--
THAT'S NOT IT...
?
HEY,
ZUI-KAKU?
WHAT IS IT, SHOUKAKU-NEE?

THE PIKE SUSHI...
WAS DELICIOUS, RIGHT?
WELL,
YEAH.
AUTUMN SURE IS NICE
YE...
AH...?
ZUI-KAKU...
WHAT IS IT,
SHOU-KAKU-NEE...

LET'S DO OUR BEST,
TOGETHER, FOREVER.
OF COURSE!
WHAT ARE YOU SAYING, SHOUKAKU-NEE!?

ゴゴゴ
ゴゴゴ
ゴゴゴ
ゴゴゴ

CHINJUFU

Manga Translation Team

RAW	Kinji
TRANSLATOR	HiryuuDesu
CLEANER	Valkyne
REDRAWER	Valkyne
TYPESETTER	Houshouhou
PR	KonoeYume Kinji
QC	Kinji

Project

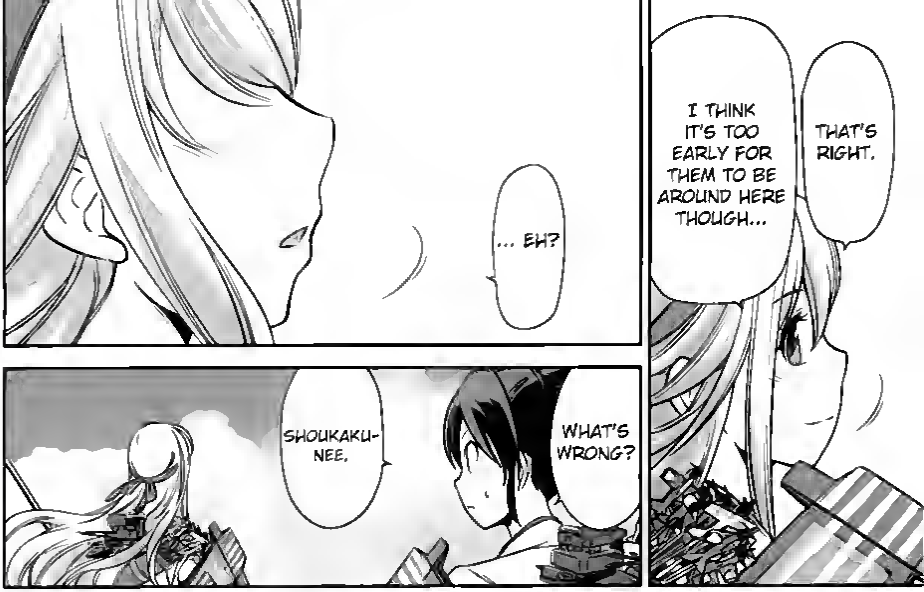
Itsuka Shizuka na Umi de
Chapter 10

5THCARDIV OUT AT SEA. ZUIKAKU'S HAIR IS BEING BLOWN BY THE SEA BREEZE
PRESENTED BY SAITOH SANAE
さいとー栄
原作・田中謙介 原作・C2興業
第11話
ZUIKAKU, ARE YOU ALRIGHT?
SOMEDAY IN THE CALM SEAS
SHOU-KAKU-NEE,
ISN'T IT ABOUT TIME WE LAUNCHED THE RECONNAIS-SANCE PLANES?
THE WIND IS STRONG...
SEEMS SO.
...

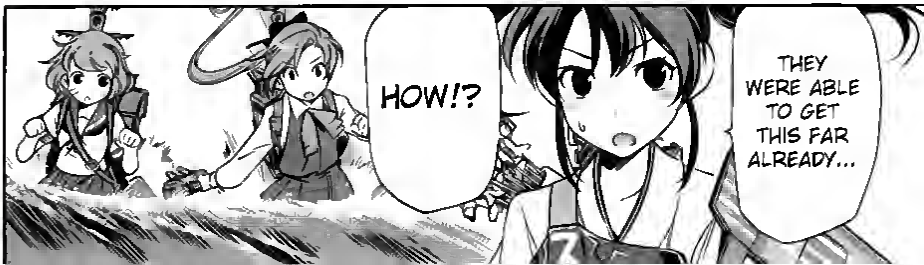
LAUNCHING!
ZUIKAKU,
RECON-NAISSANCE PLANES LAUNCHING!
LET'S DO THAT THEN.
ACCELE-RATING.
5TH FLEET ACCELE-RATING.
STEERING INTO THE WIND.
RECON-NAISSANCE PLANES
FIRST PLANE--

ゴゴゴ……
…

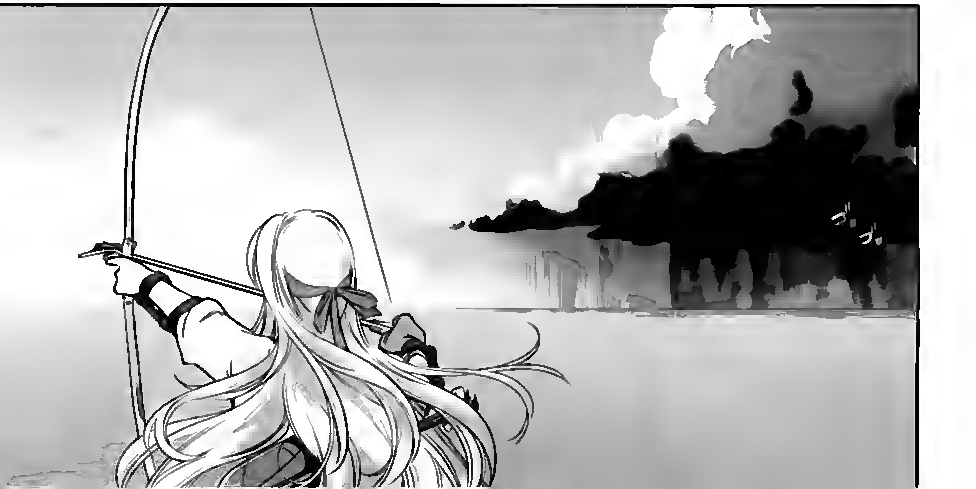
SHOU-KAKU-NEE REALLY IS PRETTY...
I-
IT'S NOTHING.
Shou-kaku-nee
EH!?
UH...
WHAT IS IT, ZUIKAKU?
?
A...
ANYWAY, SHOUKAKU-NEE
WE MUST START PREPARING THE FIRST ATTACK SQUADRON!


... EH?
I THINK IT'S TOO EARLY FOR THEM TO BE AROUND HERE THOUGH...
THAT'S RIGHT.
SHOUKAKU-NEE,
WHAT'S WRONG?

THE ENEMY FLEET WAS DISCOVERED, AND THEY HAVE 2 AIRCRAFT CARRIERS.
I GOT A CALL FROM THE RE-CONNAISSANCE PLANES.


HOW!?
THEY WERE ABLE TO GET THIS FAR ALREADY...

ZUIKAKU! START LAUNCHING THE ATTACK SQUADRON IMMEDIATELY!
ROGER!



ATTACK SQUADRON
LAUNCHED--
AH!
WAIT...
ZUIKAKU, ARE YOU ALRIGHT?
O-OF COURSE.
LET'S CONTINUE AND LAUNCH THE SUPPORT TEAM.
SOMETHING HAS BEEN DETECTED ON THE RADAR!! THIS IS--

THE PRE-EMPTIVE STRIKE WAS TAKEN OUT!
THIS IS BAD, SHOUKAKU-NEE!!
... HMM, LET'S SPLIT UP.
THE SUPPORT SQUADRON WON'T MAKE IT.
...
ZUIKAKU, YOU RETREAT INTO THE SQUALL.

OK.
OBORO-SAN, PLEASE HURRY!
I'LL BE FINE.
WHAT ABOUT SHOUKAKU-NEE!?
SHOU-KAKU-NEE?
Fuu-

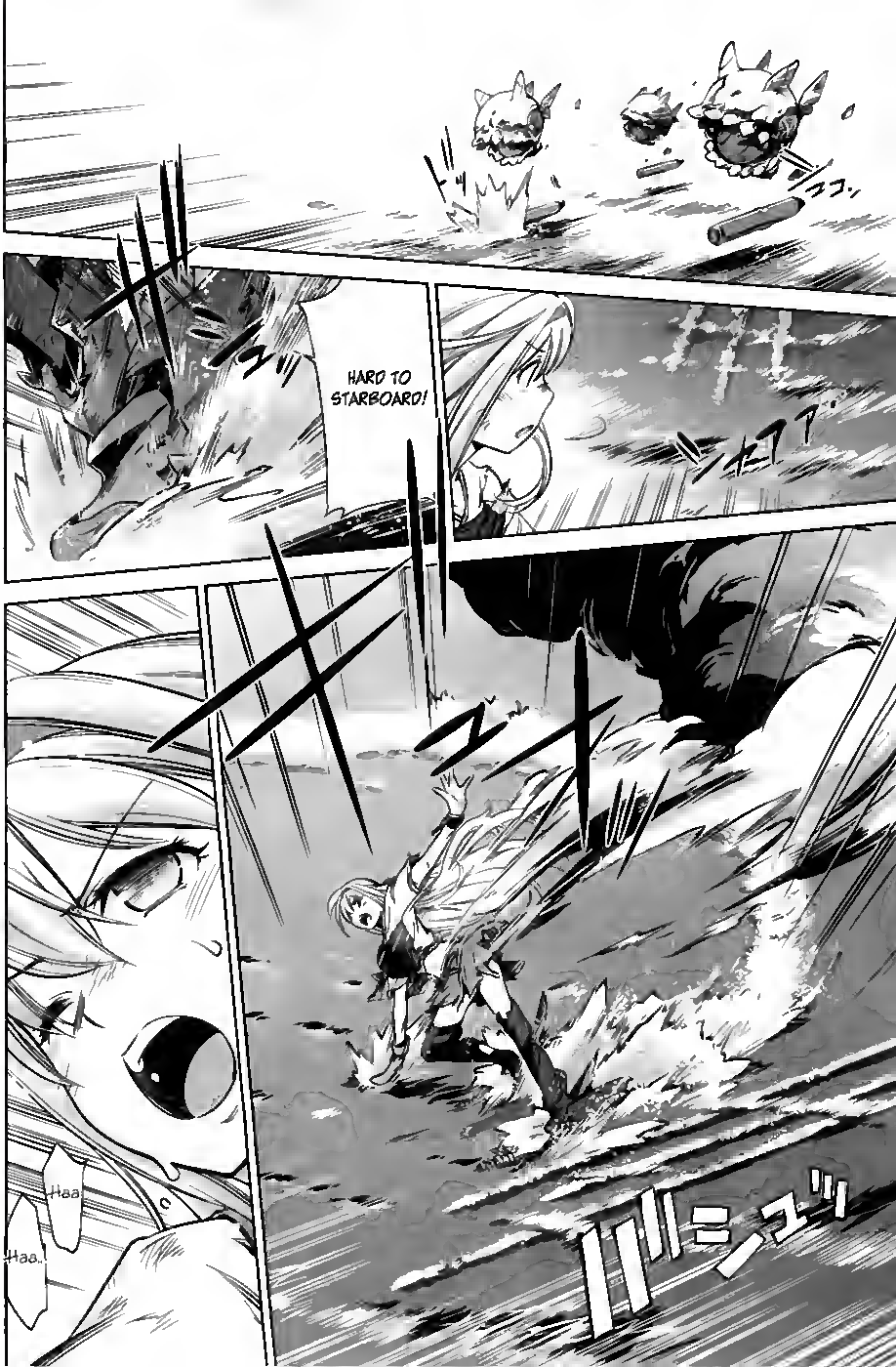
FULL POWER
AHEAD!

WA-
WAIT-
SHOUKAKU-SAN!
I CAN'T CATCH UP...
SUP-PORT SQUAD.
EVEN IF IT'S JUST A FEW, I'LL LAUNCH THEM
YES,
YOUR OPPONENT IS
ME!

ガラガラ
ドシン
ドシン

SHOU...
SHOUKAKU-
NEE-
A...!!

Ow!
15
I CAN'T.
FOR ME TO BE THE ONLY ONE RETREATING...
ZUI-KAKU-SAN!
I CAN'T!!


ドゥ
ヒュー
HARD TO STARBOARD!
ハァ
ハァ
Haa
Haa..

YOU...
YOU!
ドドド
YOU KEEP AIMING AT SHOUKAKU-SAN...
SHOU-KAKU-SAN!
ドドド
HURRY UP AND FALL!!
!?
!!
SHO...
THE ENEMY DIVE BOMBERS ARE-!!

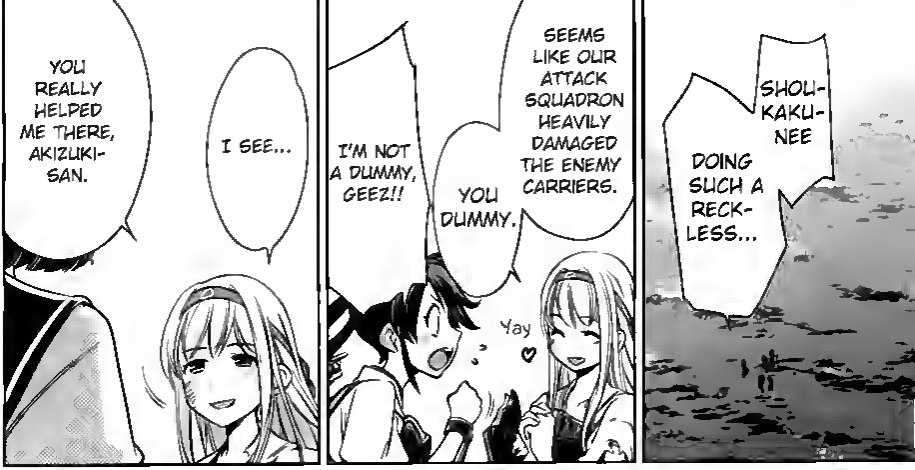
--Huh

I didn't do that?
W-WHAT?
!
Y-
YOU...

一十六
一十六
一十六

AA DESTRO-YER,
AKIZUKI
HAS ARRIVED!!
ユサ…
!!!
カリ
カリ

I'LL PROTECT THE AIRCRAFT CARRIER SHOUKAKU!!

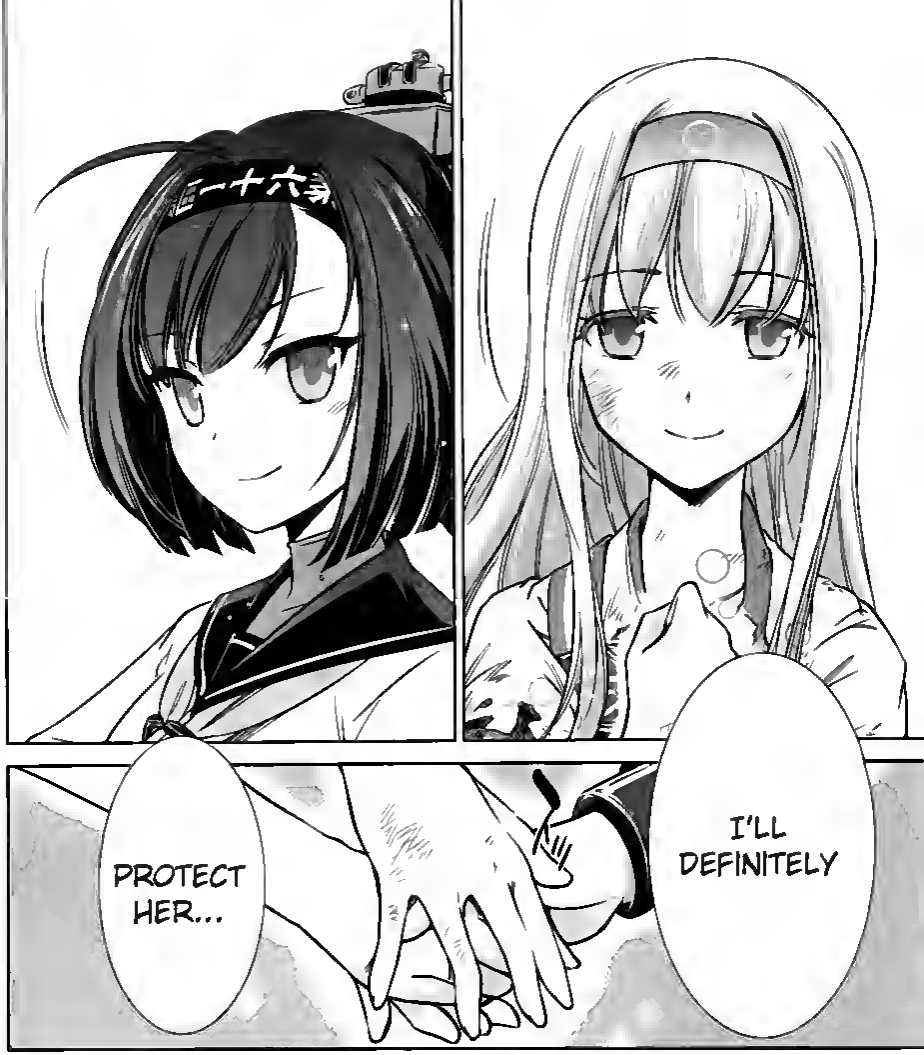

SHOU-KAKU-NEE
DOING SUCH A RECK-LESS...
SEEMS LIKE OUR ATTACK SQUADRON HEAVILY DAMAGED THE ENEMY CARRIERS.
I'M NOT A DUMMY, GEEZ!!
YOU DUMMY.
Yay ♥
I SEE...
YOU REALLY HELPED ME THERE, AKIZUKI-SAN.

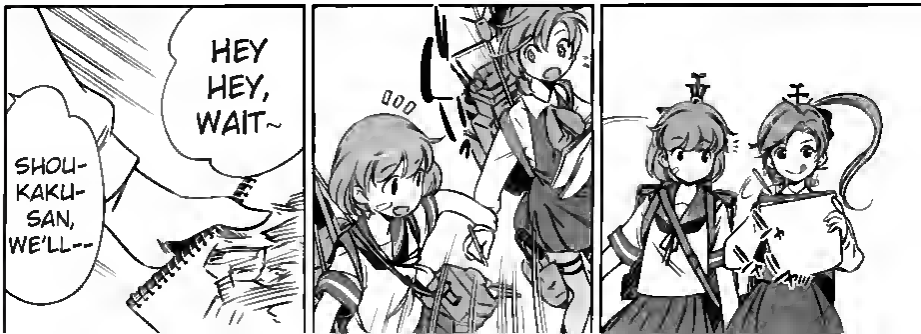
I'M GLAD
I WAS OF USE!
1ST SHIP OF THE AKIZUKI-CLASS DESTROYERS, AKIZUKI
YOU...
YOU'RE THE NEWLY DEPLOYED DESTROYER?

UM
AH!
UH
I WISH FOR BEST REGARDS, ZUIKAKU-SAN!
YES!
... YO-
YOU WERE... SLOW-
I WAS
WORRIED ABOUT SHOU-KAKU-NEE.
ZUIKAKU?
BUT...
ZUIKAKU...
IF SHOU-KAKU-NEE
WASN'T SAVED...

THANKS TO AKIZUKI, I'M SAFE.
I'M FINE.
--I'M ALWAYS SORRY.
... SHOU-KAKU-NEE.
THANK YOU FOR SAVING
...SO-
SORRY.

SHOUKAKU-SAN, ZUIKAKU-SAN
FROM NOW ON, I'LL BE IN YOUR CARE.
PLEASE LEAVE THE AA TO ME!
YOU'LL PROTECT SHOUKAKU-NEE, RIGHT?
I-I'LL LEAVE IT TO YOU.
YES!
I WILL DO MY BEST!


I'LL DEFINITELY
PROTECT HER...


HEY HEY, WAIT~
SHOU-KAKU-SAN, WE'LL--

JMSDF,
DESTROYER
"AKIZUKI"

That girl with her high AA power still defends the skies for her friends.

AKIZUKI'S... HER SPIRIT STILL DEFENDS THE SKIES FOR HER FRIENDS.

JMSDF Akizuki-class destroyer
DD115 "Akizuki"

Standard displacement: 5050t
Length: 151m
Width: 18.3m
Engines: 4 Rolls-Royce RB 168 Spey gas turbines
2 Screw propellers
Engine power: 64,000hp
Maximum speed: 30 knots
Crew: approximately 200 people
Weaponry: 1 Mark 45 5-inch/54-caliber lightweight gun
2 20mm Phalanx Block1B CIWS
8 Type 90 Ship-to-Ship missiles
1 Mk 41 VLS which is equipped with:
RIM-162 ESSM SAM
RUM-139 VL-ASROC
2 HOS-303 triple 324mm torpedo tubes
On-board aircraft: 1 SH-60K helicopter

THIS MANGA WILL BE ON BREAK FROM THE NEXT ISSUE.

CHINJUFU

Manga Translation Team

RAW	Kinji
TRANSLATOR	KonoeYume
CLEANER	Valkyrie
REDRAWER	Valkyrie
TYPESETTER	Houshouhou
PR	Houshouhou Kinji
QC	Kinji

Project

Kantai Callectian
Itsuka Shizuka na Umi de
Chapter 11